

CONSULTATIVE ASSEMBLY  
OF THE  
COUNCIL OF EUROPE

ASSEMBLÉE CONSULTATIVE  
DU  
CONSEIL DE L'EUROPE

10th July 1957

Doc. 689

10 juillet 1957

Doc. 689

WRITTEN QUESTIONS Nos. 32 to 37

*Written Question No. 32 by M. Hermod LANNUNG  
on the participation of non-member Governments  
in the work of the committees of experts  
of the Council of Europe*

M. Hermod LANNUNG  
to ask the Committee of Ministers  
whether they will give details as to  
which European non-member States have  
sent delegates so far, either as full participants  
or as observers, to committees of experts set  
up by decision of the Committee of Ministers.

*Written Question No. 33 by M. Hermod LANNUNG  
on the institution of a pension scheme  
for the members of the Secretariat-General  
of the Council of Europe*

M. Hermod LANNUNG  
to ask the Committee of Ministers  
whether it is to be assumed that the  
Sub-committee on pension schemes referred  
to in Section III (e) of the Eighth Statutory  
Report of the Committee of Ministers is work-  
ing out a pension scheme for members of the  
staff of the Secretariat of the Council of Europe,  
in view of the fact that the Council of Europe  
has now been in existence for eight years and  
that it is therefore desirable for a pension  
scheme to be introduced at an early date in  
accordance with the provisions of the staff  
regulations.

*Written Question No. 34 by M. GOEDHART  
on the moral re-adaptation of young refugees*

M. GOEDHART  
to ask the Committee of Ministers  
which Governments have now acted  
on Resolution (57) 7 adopted by the Committee  
of Ministers on 6th April 1957, in response to

A. 55 (1957)

QUESTIONS ÉCRITES n° 32 à 37

*Question écrite n° 32 de M. Hermod LANNUNG  
sur la participation des gouvernements  
non membres aux travaux des comités d'experts  
du Conseil de l'Europe*

M. Hermod LANNUNG  
demande au Comité des Ministres  
s'il est disposé à fournir des indications  
détaillées sur les pays européens non membres  
qui ont envoyé jusqu'ici des délégués, soit en  
qualité de participants de plein droit, soit à  
titre d'observateurs, aux comités d'experts  
créés par décision du Comité des Ministres.

*Question écrite n° 33 de M. Hermod LANNUNG  
sur l'institution d'un régime de pensions  
pour les agents du Secrétariat Général  
du Conseil de l'Europe*

M. Hermod LANNUNG  
demande au Comité des Ministres  
si l'on peut tenir pour acquis que la  
sous-commission des pensions dont il est fait  
état au titre III (e) du huitième rapport statu-  
taire du Comité des Ministres travaille actuel-  
lement à l'établissement d'un régime de pensions  
en faveur des agents du Secrétariat du Conseil  
de l'Europe, compte tenu du fait que le Conseil  
de l'Europe est maintenant dans sa huitième  
année d'existence et qu'il est donc souhaitable  
d'instituer à bref délai un régime de pensions,  
conformément aux dispositions du statut des  
agents.

*Question écrite n° 34 de M. GOEDHART  
sur l'adaptation spirituelle des jeunes réfugiés*

M. GOEDHART  
demande au Comité des Ministres  
quels gouvernements ont d'ores et  
déjà mis en œuvre la Résolution (57) 7 adoptée  
par le Comité des Ministres le 6 avril 1957

Recommendation 92 of the Assembly; and which Governments have given financial or other assistance to the " European Education Community " mentioned in the Assembly's recommendation; and what was the amount of any financial aid given.

*Written Question No. 35 by M. GOEDHART  
[on news broadcasts in Russian]*

M. GOEDHART

to ask the Committee of Ministers

whether Member Governments have now completed their examination of Recommendation 116 on news broadcasts in Russian; and what conclusions they have reached in co-ordinating their broadcasts in Russian; and whether, in view of the contents of paragraphs 189 and 190 of the Eighth Report of the Committee of Ministers (Doc. 635), they will make a full statement on the implementation of this recommendation.

*Written Question No. 36 by M. FENS  
relating to the deportation  
of Hungarians to the Soviet Union*

M. FENS

to ask the Committee of Ministers

whether they are aware that the United Nations Special Committee on Hungary states in its recently published report that " it is convinced that numbers of Hungarians, including some women, were deported to the Soviet Union, and that some may not have been returned to their homes "; what representations they have made to the Soviet Union about this state of affairs; and what steps they now intend to take, jointly or separately, to ensure that those who have been deported in such an inhuman way are returned home.

*Written Question No. 37 by Mr. EDWARDS  
on the ratification of the 1954 convention  
on oil pollution of the sea*

The Rt. Hon. John EDWARDS

to ask the Committee of Ministers

whether they are now in a position to add to their statement of 15th March 1957 about the number of States having so far

comme suite à la Recommandation 92 de l'Assemblée; quels gouvernements ont apporté une aide financière ou autre à la « Communauté d'Éducation européenne » dont il est fait mention dans la recommandation de l'Assemblée; quel a été le montant de l'aide financière qui a pu lui être apportée.

*Question écrite n° 35 de M. GOEDHART  
sur les bulletins radiophoniques en langue russe*

M. GOEDHART

demande au Comité des Ministres

si les gouvernements membres ont maintenant terminé l'examen de la Recommandation 116 relative aux bulletins radiophoniques en russe; à quelles conclusions ils sont parvenus pour coordonner leurs émissions en russe; si, compte tenu des paragraphes 189 et 190 du huitième rapport du Comité des Ministres (Doc. 635), ils feront une déclaration détaillée sur la mise en œuvre de cette recommandation.

*Question écrite n° 36 de M. FENS  
relative aux déportations de Hongrois  
en Union Soviétique*

M. FENS

demande au Comité des Ministres

s'il a connaissance que la Commission spéciale des Nations Unies pour la Hongrie déclaré dans son rapport publié récemment « qu'il est convaincu que de nombreux Hongrois, y compris des femmes, ont été déportés en Union Soviétique et que certains n'ont peut-être pas été renvoyés chez eux »; quelles représentations ont été faites auprès de l'Union Soviétique au sujet de cet état de choses; et quelles démarches il compte entreprendre, en commun ou séparément, pour obtenir que ceux qui ont été déportés d'une manière aussi inhumaine soient rapatriés.

*Question écrite n° 37 de M. EDWARDS  
sur la ratification de la Convention de 1954  
sur la pollution des eaux de la mer  
par les hydrocarbures*

M. EDWARDS

demande au Comité des Ministres

s'il est maintenant en état de compléter sa déclaration du 15 mars 1957 sur le nombre des États ayant jusqu'alors ratifié la Conven-

ratified the 1954 convention for the prevention of pollution of the sea by oil; and whether they will again invite maritime Member States who have not already done so to ratify this important convention at an early date, in view of the fact that it is now more than three years since it was signed.

tion de 1954 pour la prévention de la pollution des eaux de la mer par les hydrocarbures; et s'il désire à nouveau inviter le États membres qui ne l'ont pas encore fait à ratifier cette importante convention à une date rapprochée tenant compte du fait qu'il s'est écoulé plus de trois ans depuis qu'elle a été signée.